



アップデート 2011年6月

(Software version 8666-6176 or higher)

このアップデートを実行すると、新しいアルティメットインタラクティブスクリーン(液晶画面)、新しいズーム機能、取り消し/やり直し機能などが提供されます。この小冊子では、新しい機能について説明されておりユーザーズガイドを補足するものです。見出しの番号は、ユーザーズガイドに対応する章を示しています。

3 アルティメットインタラクティブスクリーン(液晶画面)

ソーイング設定

送り歯のオプション

タッチするとポップアップ・メッセージが現れて、3つのオプションが表示されます。

初期設定は自動(おすすめの設定)になっています。ミシンに電源を入れると、常に自動が選択されます。本機は選択したステッチに合わせ、自動的に送り歯の位置を上げたり下げたりします。ボタンの縫い付けやフリーモーションを使った縫製、刺しゅうなどでは、送り歯は下がります。送り歯は、センサー押え金追加リフトを使っても自動的に下がります。新しいステッチを選択すると、次に縫い始めたときに送り歯は自動的に上がります。

すべての縫い方で送り歯を上げておきたいときは、「上」を選択してください。

すべての縫い方で送り歯を下げておきたいときは、「下」を選択してください。



ミシン設定

状態(液晶画面)

「グラフィカルナジョウタイ」アイコンをタッチすると、画面の配色を変更するポップアップが表示されます。

糸メーカー

お好みの糸メーカーにタッチして、選択します。選択できるメーカーは、グッターマン・サルキーとロビンソン・アントンです。デザインの色を変えたり、ミシンのステッチやフォントを使って新しいデザインを作ったりすると、選択した糸メーカーの色番号が使用されます。

注意:糸メーカーの設定を変更しても、すでに保存済みのデザインの色は、自動的に新しい色番号に変換されません。

刺しゅうセンサーQ押え金

センサーQ押え金は、常に刺しゅう時におすすめします。R押え金などのような、その他の押え金を使用している場合は、「シシユウセンサーQオサエガネ」を無効にします。



刺しゅう用は押え金の高さ

スクリーンとライトの設定

タッチスクリーンの調整

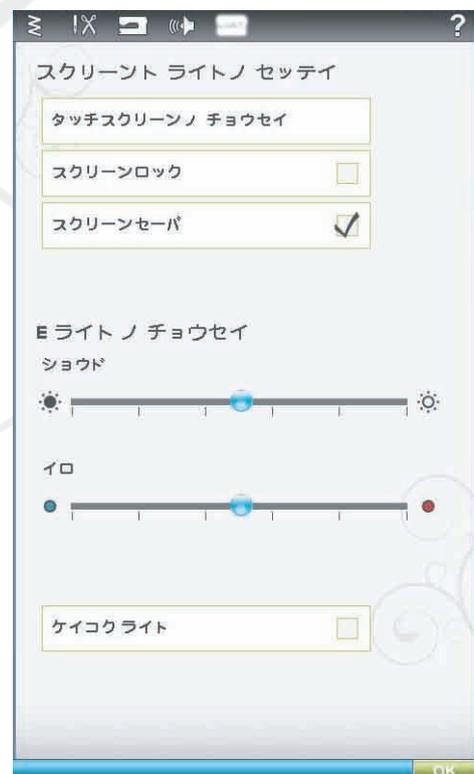
タッチすると調整用のスクリーンが開きます。画面の指示に従ってスクリーンを調整してください。

スクリーンのロック

この機能を選択すると、10秒間使用しないとスクリーンが自動的にロックされます。画面に「スクリーンガロック.カイジョシマaska?」とポップアップが表示されます。OKをタッチするまでロックされたままになります。

スクリーンセーバー

この機能を選択すると、最後にタッチしてから10分後にスクリーンが起動スクリーンを表示します。スクリーンまたはボタンにタッチすると、スクリーンは再度稼働します。



4 ソーイング

ソーイングモード-アイコンの一覧

The image shows a sewing machine's embroidery menu interface. At the top left is the 'スタートメニュー' (Start Menu) icon. To its right are icons for '安定紙の使用' (Use stabilizer), 'おすすめの針' (Recommended needle), and 'おすすめの押え金' (Recommended presser foot). A 'クイックヘルプ' (Quick Help) icon is at the top right. The main menu is titled 'ヴィクトリアンステッチ D1' (Victorian Stitches D1). It contains a grid of 24 stitch icons numbered 1 to 24. Below the grid are controls for '糸調子' (Thread tension) with a '3.0' display, 'ステッチの長さ' (Stitch length) with a '14.0' display, and 'ステッチの幅' (Stitch width) with a '7.0' display. There are also '上下反転' (Vertical flip) and '左右反転' (Horizontal flip) buttons. At the bottom of the menu are icons for 'ALT アイコン' (ALT icon), 'メニューのスクロール' (Menu scroll), 'フリーモーションテクニック' (Free motion technique), 'マイステッチに保存' (Save to my stitches), and 'プログラム' (Program). Below the menu is the 'Exclusive SEWING ADVISOR™' section, which includes icons for '素材' (Fabric) labeled A through H, and '縫い方' (Stitching method) labeled 1 through 8. The 'Extended SEWING ADVISOR™' label is also present.

スタートメニュー

安定紙の使用

おすすめの針

選択されたステッチ

ステッチスタート

おすすめの押え金

クイックヘルプ

ソーイング/刺しゅうモード

ステッチメニュー名

ヴィクトリアンステッチ D1

ステッチ選択エリア

糸調子

ステッチの長さ

上下反転

左右反転

メニューのスクロール

フリーモーションテクニック

マイステッチに保存

プログラム

ステッチの幅

ALT アイコン

Exclusive SEWING ADVISOR™

素材

Extended SEWING ADVISOR™

縫い方

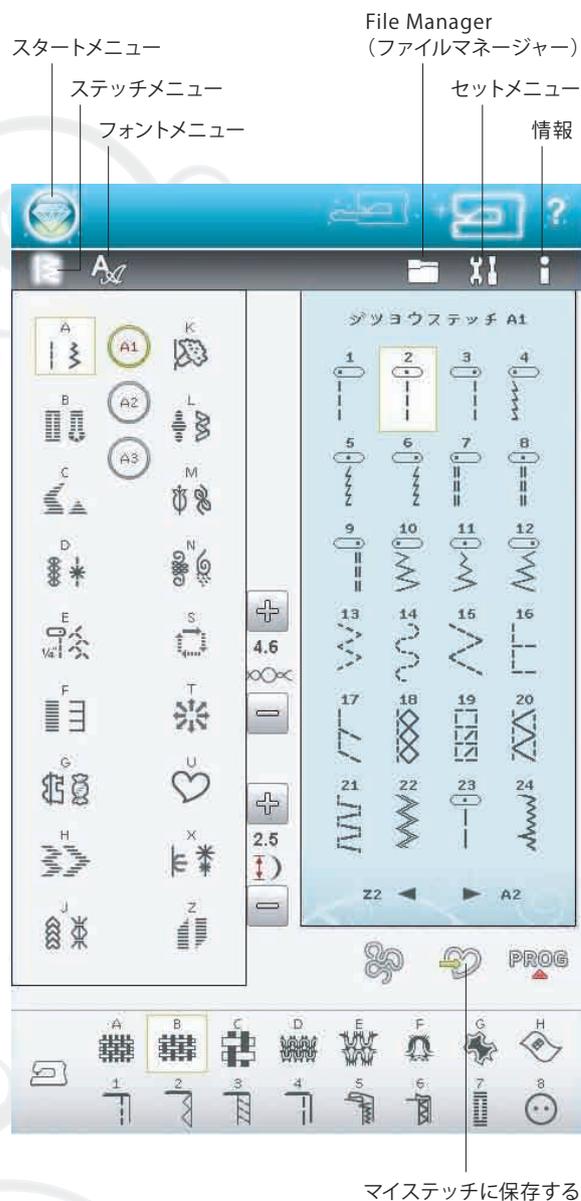
ステッチを選択

ステッチを選択するには、ステッチ選択エリアでステッチにタッチします。ステッチの下にある矢印を使い、ステッチ一覧を閲覧します。現在の閲覧中のサブカテゴリーの番号が、スクロールバーの横に表示されます。

特定のメニューに入るには、スタートメニューにタッチし、次に拡張ツールバーのステッチメニューアイコンにタッチします。メニューが新しく開いて、いろいろなメニューから選択できるようになります。サブメニューのあるメニューもあります。メニュー/サブメニューボタンにタッチして、ステッチ選択エリアにステッチを表示させます。

マイステッチメニューU

メニューUには、あなただけのステッチやステッチプログラムがあります。プログラムの保存方法やマイステッチに入っているステッチの変更方法については、5章を参照してください。



フリーモーションテクニック

フリーモーションテクニックアイコンにタッチすると、ポップアップが表示され「フリーモーション・フロート」「フリーモーション・スプリングアクション」のいずれかのオプションを選択できます。

フリーモーション・フロート

押え金Rを使用して「フリーモーション・フロート」を選択します。送り歯は自動的に下がります。

低速度でフリーモーション縫いをするときには、ステッチをする間、針板の上の素材を保持するために、ステッチごとに押え金が上下します。高速では、ソーイング中、素材の上で押え金がフロート(浮上)します。素材は必ず手で動かしてください。

フリーモーション縫いのときに、素材が針と一緒に上下に動く目飛びをすることがあります。その場合には、押え金の高さを下げると素材とのスペースが減少して目飛びを防ぐことができます。

注意: 押え金の高さを下げすぎないように注意してください。

素材は、押え金の下で自由に動かなければなりません。

「フリーモーション・フロート」モードで押え金の高さを調整するには、押え金高さ調節にタッチして調整します。

フリーモーション・スプリングアクション

「フリーモーション・スプリングアクション」を選択すると、自動的に送り歯は下がります。ステッチごとにスプリングアクション押え金が上下して、ステッチをする間、針板の上の素材を保持します。センサーQ押え金を使っている場合には、「フリーモーションスプリングアクション」と「ステッチハバノアンゼンタイサク」を選択してください。

この縫いのときは、素材を手で動かしてください。

注意: フリーモーション・フロートを選択した場合には、スプリングアクション押え金を使わないでください。押え金を損傷する可能性があります。この押え金が必要な場合には、「ステッチハバノアンゼンタイサク」を選択してください。

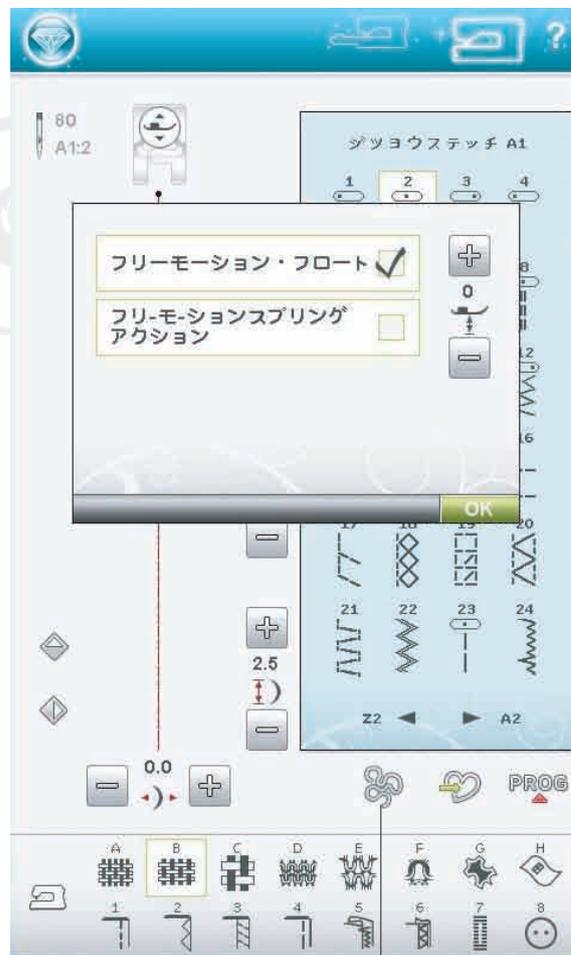
注意: オープントゥフリーモーションスプリング押え金とセンサーQ押え金はオプションです。最寄りの正規販売店でお買い求めください。

- ・ オープントゥフリーモーションスプリング押え金 413037646
- ・ センサーQ押え金 412597545

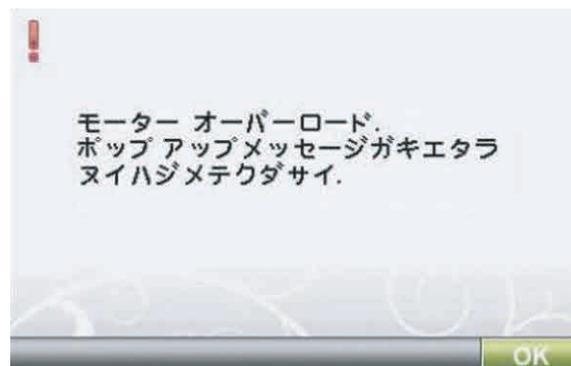
ソーイングに関するポップアップメッセージ

メインモーターオーバーロード

非常に厚い素材を縫ったりソーイング中にミシンが止まったりすると、モーターを守るために「モーターオーバーロード」のポップアップが表示されミシンが停止します。しばらくしてモーターと電源がオーバーロード状態でなくなると、OKボタンが有効になります。OKボタンにタッチしてソーイングを再開してください。

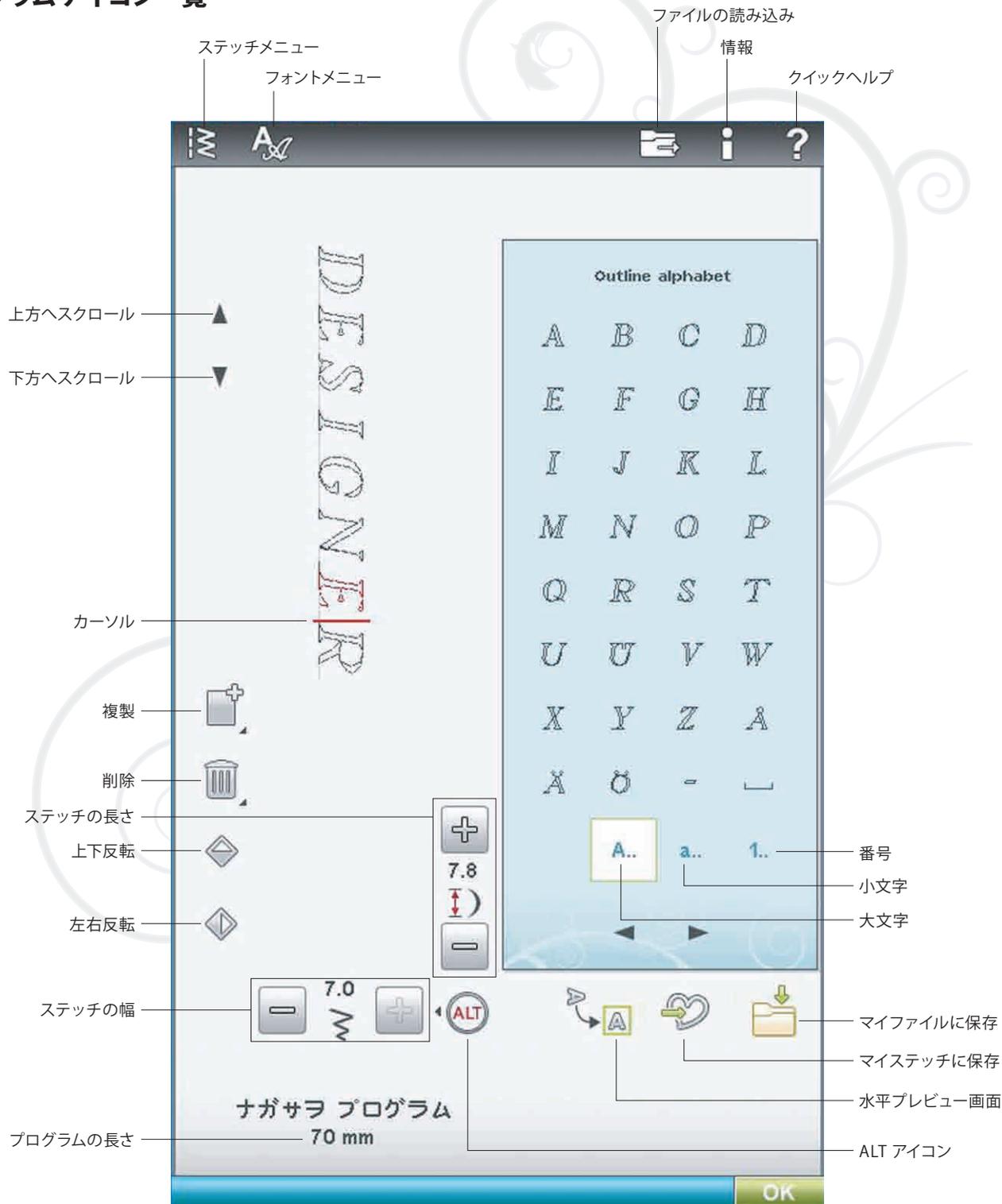


フリーモーションテクニック



5 プログラム

プログラム-アイコン一覧



7 刺しゅう編集

刺しゅう編集-アイコン一覧

The screenshot shows the embroidery software interface with a central workspace displaying a floral design. The interface is surrounded by various toolbars and icons, each with a corresponding Japanese label. The labels are as follows:

- マイフープ** (My Hoop)
- 刺しゅう領域** (Embroidery Area)
- デザインシェイピング (デザイン形状)** (Design Shaping (Design Shape))
- リサイズ** (Resize)
- 色編集** (Color Edit)
- ステッチプログラム編集** (Stitch Program Edit)
- 収納位置** (Storage Position)
- 刺しゅう枠へ移動** (Move to Embroidery Frame)
- マイデザインに保存** (Save to My Design)
- 背景の色** (Background Color)
- 台布** (Fabric)
- 2D/3D 表示切り替え** (2D/3D Display Toggle)
- グリッド** (Grid)
- フルスクリーン** (Full Screen)
- ズームオプション** (Zoom Options)
- 拡大/縮小** (Zoom In/Out)
- 位置決め** (Positioning)
- 回転** (Rotate)
- 取り消し** (Undo)
- デザインを閲覧** (View Design)
- すべてを選択** (Select All)
- 追加/削除選択** (Add/Delete Selection)
- グループ化/グループ解除** (Group/Group Ungroup)
- デザインを進んだり** (Advance Design)
- 戻ったりする** (Go Back)
- 複製** (Copy)
- 削除** (Delete)
- 上下反転** (Flip Vertically)
- 左右反転** (Flip Horizontally)
- パン機能(Pan)** (Pan Function)
- スケール(拡大・縮小)** (Scale (Zoom In/Out))
- やり直し** (Redo)

At the bottom of the interface, there is a status bar with the following information:

- 40136**: 組み合わせたデザインの総ステッチ数 (Total number of stitches for the combined design)
- 360 x 200**: 刺しゅう枠のサイズ (Embroidery frame size)
- 1 (1)**: コントロール デザインのステッチ順序 (Control Design stitch order)
- GO!**: 刺しゅうステッチ (Embroidery stitch)

ボタンホールの読み込み

刺しゅう枠の中に、ボタンホールを刺しゅうすることができます。

スタートメニューからステッチメニューアイコンにタッチし、メニューBを選択します。

ボタンホールステッチが開きます。希望するボタンホールを選択し、長さ、幅、密度などを設定します。「OK」ボタンにタッチすると刺しゅうエリアにボタンホールが読み込まれます。



デザインシェイピング(デザイン形状)

デザインシェイピング(デザイン形状)は、創造性をさらに高めるお手伝いをするユニークな方法です。ご自分の美しいステッチプログラムや刺しゅうデザインを使うと、複数の形状を作成することができます。

- ・スクリーンで、形を作りたいデザインやステッチを選択します。刺しゅう編集にある デザインシェイピング アイコンにタッチしてください。
- ・デザインシェイピング ウィンドウの左側にある形状を選択します。選択したデザインやステッチ、ステッチプログラムは、刺しゅう編集に読み込まれた順に基準線に配置されます。デザインは線上に小さな矢印の指す方向に形状ごとに並べられていきます。
- ・シェイピングのコントロール・ポイントにタッチしてドラッグをすると、大きさを変えることができます。形状を配置して回転する場合は、全体の形状に影響を与えます。形状のオブジェクトの数は最後のオブジェクトを複製/削除して調整できます。

間隔を選択する

間隔を選択するアイコンをタッチすると、ポップアップが表示され基準線に沿ってデザインの配置を変える方法を選択できます。均等に左右揃え、左寄せ、右寄せ、があり、左寄せを指定すると、オブジェクトは左側に並びます。右寄せを指定すると、オブジェクトは右側に並びます。オブジェクト間の間隔調節には、+/- 間隔を使います。現在の間隔が、スペース・コントロールの中央に表示されます。初期設定では、すべてのオブジェクト間の間隔は均等に基準線に沿って配置されています。

注意: 左右端揃え(キントウニヒロガル)が指定されているときは、スペース・コントロールは表示されません。

注意: 左右端揃え(キントウニヒロガル)を選択したときに、形状に合わないオブジェクトがあると、基準線が赤色に変わります。そのオブジェクトは形状の最後に配置されます。オブジェクトが形状に合うまで、形状を拡大したり間隔を調整するか、またはオブジェクトをいくつか削除してください。オブジェクトが形状に合うと、基準線の色は黒色に戻ります。



線の位置を選択する

ラインの位置を選択するアイコンをタッチすると、ポップアップが表示されます。基準線の中心に、または基準線の上や下にオブジェクトを配置するように選択することができます。選択された位置は、形状のすべてのオブジェクトに影響を与えます。

横位置を選択する

基準線上に配置するオブジェクトの向きを選択します。横位置を選択するアイコンをタッチすると、ポップアップが表示されます。基準線に沿って上下左右の向きにオブジェクトを配置するように選択することができます。選択された設定は、形状のすべてのオブジェクトに影響を与えます。

デザイン角度を選択する

基準線上のオブジェクトを配置する方法を選択します。デザイン角度を選択するアイコンをタッチすると、オブジェクトをすべて垂直方向に並べたり、基準線に沿って現在の角度を維持します。選択された設定は、形状のすべてのオブジェクトに影響を与えます。

オブジェクトの数を設定

オブジェクトの数アイコンをタッチすると、ポップアップが表示されます。ご希望のオブジェクトの合計数を入力してください。

注意: オブジェクトの希望数を入力して複製されるのは、最後に追加された複製可能なオブジェクトです。



フープ/デザインオプションバー

背景の色

背景色をタッチし、液晶画面の背景色を変更することができます。ウィンドウが表示され、64色の中から色が選択できます。

台布

台布にタッチし、液晶画面で土台布の画像を選択/解除することができます。

2D/3D表示切り替え

2D表示では、画面上でデザインがより速くロードされ、デザインの配色が簡単に確認できます。3D表示では、影や立体感が加わり、よりリアルなデザインを確認できます。

3Dアイコンをタッチし、3D表示に変更することができます。選択されているアイコンを確認します。もう一度タッチすると、2Dが選択、表示されます。

グリッド

グリッドを刺しゅう領域で選択/解除するには、グリッド・アイコンにタッチしてください。グリッドは、デザインを組み合わせた配置するのに、ガイドとして利用します。グリッド線の間の距離は最大 20 mm です。刺しゅう領域を拡大すると、このグリッド線の間の距離は 10 mm と 5 mm に狭まり、明るい色で表示されます。

フルスクリーン

デザインをできるだけ大きく表示するには、フルスクリーン機能を使用します。刺しゅうが全画面に表示されます。閉じるには、画面をタッチしてください。

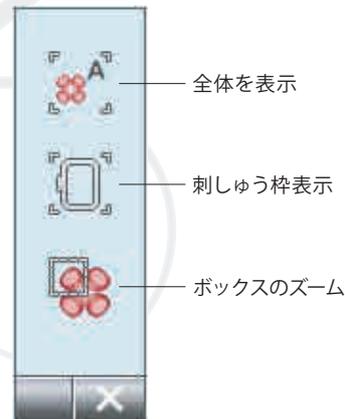
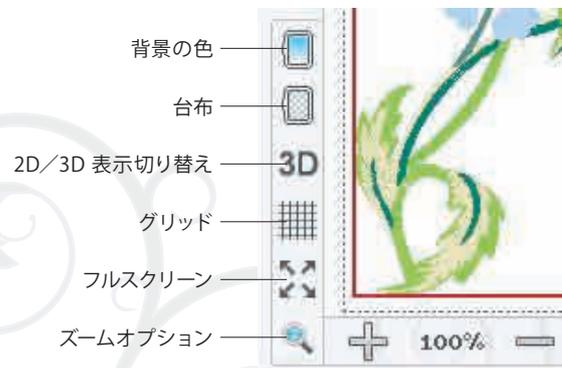
ズームオプション

ズームオプションのアイコンをタッチすると、ポップアップが表示され、別々のズームオプションを表示します。

「全体を表示」は、刺しゅうの組み合わせにあるデザインをすべて表示します。「刺しゅう枠表示」は、選択された刺しゅう枠に合わせて刺しゅう領域が表示されます。

「ボックスのズーム」にタッチして画面の刺しゅう範囲でタッチアンドドラッグしてボックスを作成します。ズームボックスに特定の範囲が表示されます。またはタッチした部分を拡大表示します。

注意: 拡大機能を使うと、デザインが非常に大きくなります。パン機能にタッチしてデザインの特定の部分を見つけドラッグするか、または矢印を使って拡大された部分を見つけください。



取り消し

左向き矢印にタッチすると、直前に行ったデザイン変更を取り消すことができます。繰り返しタッチすると、その回数分さかのぼって戻ることができます。

注意:すべての調整を元に戻すことができるわけではありません。元に戻すことができない場合は、矢印が淡色表示されます。

やり直し

「取り消し」にタッチすると「やり直し」が有効になるので、取り消した変更を呼び戻すことができます。



取り消し

やり直し

デザインのステッチの順序

デザインは、「刺しゅう編集」に読み込まれた順番に縫い上げられます。複数のデザインを同時に縫う場合など、どのデザインがどの順番で縫われるのかが分かって便利です。縫い上げの順序を知りたいときは、そのデザインにタッチすると、番号が表示されます。例えば 3 (5) は、タッチしたデザインが、全部で5個あるデザインのうち3番目に縫われることを意味します。

注意:デザインを進んだり、戻ったりするアイコンをタッチするとデザインのステッチ順序を変更できます。

デザインを進んだり戻ったりする

再度読み込みをしないで、希望順番でデザインを縫えるようにステッチ順序を変更するには、デザインを進んだり戻ったりするアイコンを使用します。デザイン順序を変更したいデザインを選択してください。デザインを進んだり戻ったりするアイコンをタッチして選択されたデザインのステッチ順序を変更します。



デザインのステッチ順序

8 刺しゅうステッチ

刺しゅうステッチアイコン一覧

The screenshot shows the embroidery software interface. On the left, there is a vertical toolbar with icons for design positioning, stitching placement, movement, color functions, Smart Save, and corner confirmation. Below these are icons for background color, cloth, 2D/3D switching, grid, full screen, and zoom options. At the bottom, there are buttons for thread gauge, moving between stitches, and returning to editing. On the right, a color palette lists 9 colors with their corresponding codes and 'RaRa 40' values. A scroll bar is positioned to the right of the palette. The central area displays a floral embroidery design.

クイックヘルプ

配色リスト

スクロールバー

配色

デザインポジショニング (デザイン配置)

刺しゅう枠につけ

刺しゅう枠移動

色機能

Smart Save (スマートセーブ)

コーナー確認

背景の色

台布

2D/3D 表示切り替え

グリッド

フルスクリーン

ズームオプション

糸調子

ステッチからステッチへ移動

ステッチに移動

刺しゅう組み合わせ内のステッチの数

現在の配色のステッチの数

刺しゅう編集に戻る

1:1
2588
RaRa 40

1:2
2500
RaRa 40

1:3
2279
RaRa 40

1:4
2547
RaRa 40

1:5
2607
RaRa 40

1:6
2310
RaRa 40

1:7
2594
RaRa 40

1:8
2446
RaRa 40

1:9
2467
RaRa 40

2.8

1 (40136)

1 (1478)

© Oh 4m

デザインポジショニング(デザイン配置)

デザインポジショニング機能を使うと、素材の上の正確な位置にデザインを配置することができます。また、生地の模様や以前に刺しゅうしたデザインに並べて刺しゅうしたいときにも使用できます。

針先を設定します(刺しゅう領域)

針先を選択されたコーナーやデザインの中心のいずれかに移動します。針先設定機能を使用して、4つのコーナーのアイコンそれぞれにタッチしてデザイン領域を示します。「中心に移動」アイコンにタッチすると、デザインの中心を見つけることができます。



色別残り刺しゅう時間

現在刺しゅうしている色の残り時間が、スクリーン左下隅に時間と分で表示されます。「モノクロ」が選択されているときは、刺しゅう全体の残り時間が表示されます。



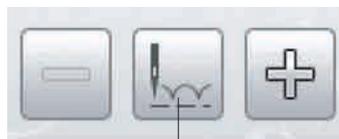
刺しゅう編集に戻る

このアイコンにタッチして刺しゅう編集に戻り、デザインの調整をします。刺しゅうを開始したまたは変更をした場合は、ポップアップが表示されて、すべてのステッチ順序情報は失われますが刺しゅう編集に戻るかどうかを確認します。



ステッチに移動(針数移動)

配色内の特定のステッチ(針数)に移動するには、ステッチに移動アイコンをタッチします。ポップアップ・メッセージが現れます。そこにステッチ番号(針数)を入力してください。カーソルはそのステッチの番号に移動します。入力した番号が大きすぎると、配色の最後のステッチに移動します。



ステッチに移動

刺しゅうステッチに関するポップアップ・メッセージ

ボビンが空です。ボビン位置に移動しますか。

ボビンがほぼ空になると、ミシンは自動的に停止し、ポップアップ・メッセージがスクリーンに表示されます。

注意:ボビンの糸が完全になくなるまで刺しゅうできます。Start / Stop ボタンを押すと、ボビンが空であることを表示するポップアップ・メッセージを閉じることなく刺しゅうを続けることができます。

「X」をタッチすると現在のステッチ位置のままです。「OK」にタッチすると刺しゅう枠がボビン位置へ移動して、枠移動ポップアップが表示されます。空のボビンを新しいボビンと交換します。ポップアップの「現在のステッチの位置」をタッチして、余分な上糸を巻き戻します。Start / Stop ボタンを押して、または押え金コントロールを押して刺しゅうを続行します。



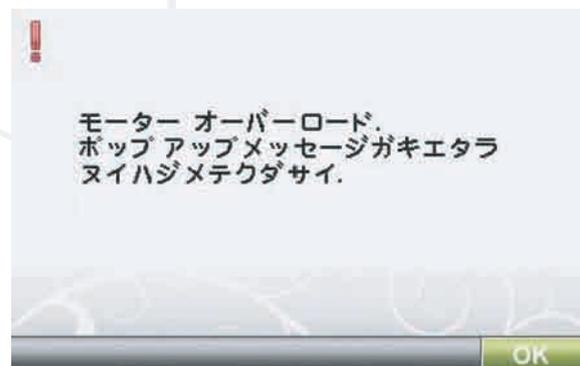
カットワーク針に変える(別売りのアクセサリ)

カットワークのデザインには、別売りのアクセサリ HUSQVARNA VIKING® Embroidery Cutwork NeedleKit (カットワーク針キット) (P/N 920268-096) を使用して縫えるものがあります。カットワーク針を使用できるデザインは、デザインブックの中にカットワーク針のシンボルマークがついています。ミシンが停止してこのポップアップ・メッセージが現れたら、メッセージに示されたカットワーク針を取り付けます。OK にタッチします。Start/Stop ボタンを押して再び縫い始めてください。



メインモーターオーバーロード

刺しゅう中にミシンが止まっていたりすると、モーターを守るために「モーターオーバーロード」のポップアップが表示されミシンが停止します。しばらくしてモーターと電源がオーバーロード状態でなくなると、OKボタンが有効になります。OKボタンにタッチして刺しゅうを再開してください。



9 FILE MANAGER(ファイルマネージャー)

ファイルマネージャー-アイコンの一覧



ファイルマネージャーを閲覧する

File Manager (ファイルマネージャー) を開くには、拡張ツールバーのファイルマネージャーアイコンにタッチします。内蔵メモリには、次の4つのフォルダがあります：マイデザイン、マイフォント、マイファイル、内蔵デザイン。USB ポートに接続した外付けデバイスを参照することもできます。外付けデバイスフォルダ・アイコンが利用できるのは、デバイスがミシンに接続されているときだけです。

注意：ファイルのタイプやバージョンをミシンがサポートしていない場合や、ファイルが損傷している場合、選択エリアに不明のファイルとして表示されます



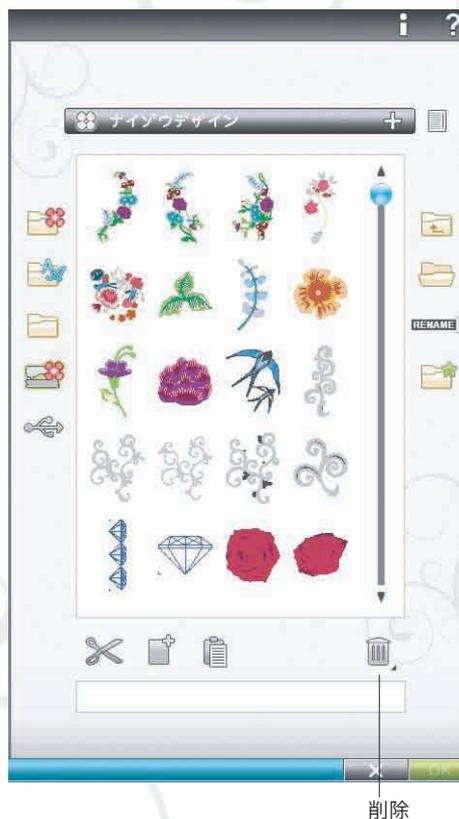
内蔵デザイン

このフォルダには、ミシンの内蔵メモリに保存されているデザインが入っています。このフォルダはファイルの追加や削除ができませんが、お好みのファイルをコピーして、別のフォルダに入れることができます。拡張ツールバーのメニューでデザインメニューからアクセスしてまたはファイルマネージャーでデザインを組み込みます。

同時に複数のデザインを開くには、開きたいデザインを1つずつクリックします。最後のデザインを長押し(Touch & Hold)します。デザインはすべて刺しゅう編集で開かれます。

ファイルやフォルダを削除

ファイルまたはフォルダを削除するには、選択して「削除」にタッチします。ポップアップ・メッセージが現れ、削除の確認をします。フォルダが削除されると、フォルダ内のファイルもすべて削除されます。すべてのファイルやフォルダを削除するには、削除アイコンを数秒間長く押したままにします。



10 ミシンのお手入れ

別売りのアクセサリ-HUSQVARNA VIKING® Embroidery Cutwork Needle (カットワーク針) を使う際、それぞれの刺しゅうのデザイン/課題が終わったらボビンの下の部分を掃除する必要があります。